

**Zmluva o reštaurovaní zbierkových predmetov
č. AF3-250/2022**

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Zriadenie:	Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie:	príspevková
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
Bankové spojenie:	
IBAN:	
IČO:	00179744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Kontakty:	(ďalej len „objednávateľ“)
Zhotoviteľ :	Mgr. art. Anna Nosáľová Zdravecká
	zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 189
Trvalé bydlisko:	
DIČ:	1073908902
Bankové spojenie:	
IBAN:	
Kontakty:	(ďalej len „zhotoviteľ“)
(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej len „zmluvné strany“)	

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o reštaurovaní s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa za podmienok uvedených v tejto zmluve zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas reštaurovať zbierkové predmety **v počte 2 ks** (ďalej len predmety):
J-00148 Olejomaľba: Bocian letí, neznámy autor, bez rámu, poistná hodnota 2000 €, **J-00149 Olejomaľba: Na moste, neznámy autor, bez rámu**, poistná hodnota 2000 €; a vyhotoviť príslušnú dokumentáciu k zbierkovým predmetom.
2. Súčasťou reštaurovania predmetov je:
 - a) vykonanie reštaurátorského výskumu na predmetoch pred začatím reštaurátorských prác za účelom zistenia jeho aktuálneho stavu s využitím najnovších odborných postupov a nedeštruktívnych metód prieskumu,
 - b) spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkových predmetov, ktorý bude obsahovať technologický postup reštaurátorských prác na základe reštaurátorského výskumu s uvedením navrhovaných materiálov na reštaurovanie, podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - c) realizácia komplexného reštaurovania podľa návrhu na reštaurovanie zbierkových predmetov podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - d) vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkových predmetov podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, vrátane určenia režimu ďalšieho využívania predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
 - e) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania predmetov.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) za podmienok uvedených v tejto zmluve pre objednávateľa riadne a včas, vo svojom mene a s odbornou starostlivosťou reštaurovať predmety Múzea mesta Bratislavy podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutom čase a rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
 - c) postupovať podľa pokynov objednávateľa a reštaurátorské práce realizovať v súlade so schváleným návrhom na reštaurovanie,
 - d) po ukončení reštaurátorských prác vyhotoviť a objednávateľovi odovzdať reštaurátorskú dokumentáciu podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy v tlačenej a elektronickej podobe,
 - e) dielo vykonať osobne v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác,
 - b) po riadnom a včasnom vykonaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom uhradiť cenu za vykonanie diela zhotoviteľovi v súlade s Článkom IV tejto zmluvy.
3. Zbierkové predmety podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy budú počas reštaurovania v ateliéry zhotoviteľa, čím zhotoviteľ preberá zodpovednosť za ich bezpečnosť a ochranu v plnom rozsahu.
4. Zhotoviteľ prevezme zbierkové predmety podľa Článku I tejto zmluvy na reštaurovanie na základe protokolu prílohy č. 3 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ preberie reštaurované predmety podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy spolu s dokumentáciou podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy na základe protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela. Tento protokol je prílohou č. 4 tejto

zmluvy.

6. Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať vykonávanie diela.
7. Ak objednávateľ zistí pri kontrole také skutočnosti na reštaurovaných zbierkových predmetoch, ktoré nie sú obsiahnuté v umelecko-historickom prieskume ani v návrhu na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.

Článok III

Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 31.01.2023**, ktorá začína plynúť od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonané dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom.

Článok IV

Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa Článku I a prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy je:
J-00148 - reštaurátorský výskum, návrh na reštaurovanie, reštaurátorská dokumentácia 200,00 €, reštaurátorská realizácia, očistenie, konsolidácia podložky, spevnenie originálnych vrstiev, konzervovanie a technická úprava pôvodného podrámu, dopĺňanie úbytkov 800,00 €, spolu 1150,00 € (slovom jedentisícstopäťdesiat eur) s DPH.
J-00149 - reštaurátorský výskum, návrh na reštaurovanie, reštaurátorská dokumentácia 200,00 €, reštaurátorská realizácia, očistenie, konsolidácia podložky, spevnenie originálnych vrstiev, dopĺňanie úbytkov 500,00 €, spolu 850,00 € (slovom osemstopäťdesiat eur) s DPH.
Zbierkové predmety spolu: 2000,00 € (slovom dvetisíc eur) s DPH.
2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela. Podkladom pre vyplatenie ceny je prevzatie reštaurátorských prác – zreštaurovaných predmetov a dokumentácie podľa Článku I tejto zmluvy na základe protokolu podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy.
3. Úhrada za vykonanie diela bude zaslaná na účet zhotoviteľa č. ... v lehote do 14 dní od odovzdania diela.

Článok V

Osobitné ustanovenia

1. Vady diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, musí objednávateľ oznámiť v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady, t. j. vady, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený vady diela písomne reklamovať a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t. j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávateľovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok uvedených v reštaurátorskej dokumentácii, ktorá bude objednávateľovi odovzdaná zhotoviteľom.
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa ust. § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v platnom znení

v znení zákona č. 9/2013 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

5. Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia.
6. Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa o vzniku akejkolvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu zmluvy, a ktorá by mala vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu na zbierkových predmetoch bez písomného príkazu na zmenu od zástupcu objednávateľa. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela bude podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o tejto zmluve alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti alebo jeho časť podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
9. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnúť v písomnom dodatku k tejto zmluve so zhotoviteľom o zmene termínu ukončenia diela v prípade omeškania, ktoré vzniknú z dôvodu neočakávaných udalostí, alebo okolností.
Ak zhotoviteľ nesplní dielo v termíne podľa Článku III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.
10. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie vecí), ktoré vznikli na predmetoch počas doby realizácie predmetu zmluvy. Ak dôjde k úplnému znehodnoteniu, resp. zničeniu predmetov alebo ich strate alebo odcudzeniu je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v rozsahu hodnoty predmetov. Poškodené predmety ostávajú majetkom objednávateľa.
11. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v prípade, ak toto naplní znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov v rozsahu fotografickej dokumentácie a príslušnej reštaurátorskej a ostatnej poskytnutej dokumentácie podľa tejto zmluvy vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, uvedením diela na verejnosti, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným sprístupňovaním diela, vydaním diela ako aj ďalšími spôsobmi použitia známymi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, ktoré vyplývajú z potrieb objednávateľa. Zhotoviteľ túto licenciu poskytuje bezodplatne, bez územného a vecného obmedzenia na celú dobu trvania majetkových práv zhotoviteľa k dielu. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie a licenciu postúpiť.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ dostane tri (3) a zhotoviteľ jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch

zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

5. Zhotoviteľ si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Návrh na reštaurovanie zbierkových predmetov (obsah)
 - b) Príloha č. 2 – Záznam o reštaurovaní zbierkových predmetov (obsah)
 - c) Príloha č. 3 – Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov
 - d) Príloha č. 4 – Protokol o vrátení zbierkových predmetov a odovzdaní dokumentácie (vzor)

V Bratislave, dňa 07.10.2022

V Bratislave, dňa 7.10.2022

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

.....
Mgr. art. Anna Nosáľová Zdravecká

Príloha č. 1 k Zmluve o reštaurovaní zbierkových predmetov č. AF3-250/2022 - Návrh na reštaurovanie zbierkových predmetov (obsah)

Múzeum mesta Bratislavy
Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)
č. 24/2022

1. Evidenčné a prírastkové číslo zbierkového predmetu
evid. č. J-00148, prír. č. 2000/0770
2. Iné číslo (nálezy z archeologického výskumu)
3. Názov zbierkového predmetu **Obraz: Bocian letí**
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Charakteristika reštaurátorského výskumu a opis jeho vykonania vrátane inventarizácie, odôvodnenia a vyhodnotenia prípadných sond, podrobné vyhodnotenie reštaurátorského výskumu
7. Zhodnotenie aktuálneho technického stavu a charakteristika vedeckých a umeleckých hodnôt knižničného dokumentu
8. Základný cieľ, charakteristika a rozsah reštaurovania zbierkového predmetu
9. Návrh postupu, technológie reštaurovania zbierkového predmetu a ich zdôvodnenie
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vypracovala návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu

Prílohy:

- Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu a reštaurátorského výskumu

Múzeum mesta Bratislavy
Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)
č. 25/2022

1. Evidenčné a prírastkové číslo zbierkového predmetu
evid. č. J-00149, prír. č. 2000/0770
2. Iné číslo (nálezy z archeologického výskumu)
3. Názov zbierkového predmetu **Obraz: Na moste**
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Charakteristika reštaurátorského výskumu a opis jeho vykonania vrátane inventarizácie, odôvodnenia a vyhodnotenia prípadných sond, podrobné vyhodnotenie reštaurátorského výskumu
7. Zhodnotenie aktuálneho technického stavu a charakteristika vedeckých a umeleckých hodnôt knižničného dokumentu
8. Základný cieľ, charakteristika a rozsah reštaurovania zbierkového predmetu
9. Návrh postupu, technológie reštaurovania zbierkového predmetu a ich zdôvodnenie
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vypracovala návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu

Prílohy:

- Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu a reštaurátorského výskumu

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
č. 24/2022

1. Evidenčné číslo a názov zbierkového predmetu
evid. č. J-00148 Obraz: Bocian letí
2. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
3. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
4. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
5. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
6. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
7. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
8. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
9. Termín doporučenej kontroly
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:

- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
č. 25/2022

1. Evidenčné číslo a názov zbierkového predmetu
evid. č. J-00149 Obraz: Na moste
2. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
3. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
4. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
5. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
6. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
7. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
8. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
9. Termín doporučenej kontroly
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:

- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu

Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Sídlo:

Zriadenie:

Typ organizácie:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Kontakty:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Hlavné mesto SR Bratislava

príspevková

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor

Zhotoviteľ :

Trvalé bydlisko:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

Mgr. art. Anna Nosál'ová Zdravecká

zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 189

1073908902

Objednávateľ odovzdáva a zhotoviteľ preberá zbierkové predmety v počte 2 ks:

J-00148 Obraz: Bocian letí



J-00149 Obraz: Na moste



V Bratislave, dňa
Za objednávateľa

Za zhotoviteľa:

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.

.....
Mgr. art. Anna Nosál'ová Zdravecká

Protokol o vrátení zbierkových predmetov a odovzdaní dokumentácie (vzor)

Zmluvné strany

Zhotoviteľ :

Mgr. art. Anna Nosáľová Zdravecká
zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 189

Trvalé bydlisko:

DIČ:

1073908902

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Zriadenie:

Hlavné mesto SR Bratislava

Typ organizácie:

príspevková

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO:

00179744

DIČ:

2020801761

IČ DPH:

SK2020801761

Kontakty:

Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá:

a) zbierkové predmety: **J-00148 Obraz: Bocian letí**

J-00149 Obraz: Na moste

b) návrh na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,

c) záznam o reštaurovaní podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

Zbierkové predmety a príslušná dokumentácia podľa bodov a) b) c) tohto protokolu vyššie sú v požadovanej kvalite.

Celková cena za vykonanie diela je **2000,00 € s DPH (slovom dvetisíc eur s DPH).**

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
Mgr. art. Anna Nosáľová Zdravecká

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.